

Zmluva o výpožičke č. 22/2018/PRED
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a násl. Občianskeho zákonníka

1. Zmluvné strany

- 1.1 Požičiavateľ: **Mesto Giraltovce**
Dukelská 75
087 01 Giraltovce
v zastúpení: Mgr. Ján Rubis, primátor mesta
IČO: 00321982
DIČ: 2020778760
IBAN: SK24 0200 0000 0000 1872 3522

(ďalej len „Požičiavateľ“)

- 1.2 Vypožičiavateľ: **Centrum právnej pomoci**
Námestie slobody č. 12, P.O.BOX 18
810 05 Bratislava 15
v zastúpení: Mgr. Eva Kováčechová, riaditeľka
IČO: 30798841
DIČ: 2022122641
IBAN: SK70 8180 0000 0070 0024 5448

(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

2. Predmet výpožičky

- 2.1 Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – budovy Mestského úradu na ul. Dukelskej č. 77/75 v Giraltovciach, postavenej na parcele C KN č. 538/3, zastavané plochy a nádvoría, v k. ú. Giraltovce, zapísanej na LV č. 821 vedenom na katastrálnom odbore Okresného úradu Svidník.
- 2.2 Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva Vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie nebytový priestor nachádzajúci sa v objekte Mestského úradu v Giraltovciach, na ul. Dukelskej č. 75/77 na 3. nadzemnom podlaží, o celkovej výmere 21,90 m² (kancelária č. 36).
- 2.3 Spolu s vypožičaným priestorom Požičiavateľ umožňuje Vypožičiavateľovi v primeranom rozsahu užívať spoločné priestory budovy, vrátane sociálnych zariadení, obslužných komunikácií, atď. Užívanie spoločných priestorov však nesmie byť na ujmu ostatných nájomcov, Požičiavateľa alebo návštevníkov. Možnosť užívať spoločné priestory nezakladá pre Vypožičiavateľa žiadny právny nárok a Požičiavateľovi z toho nevyplýva žiadna právna ani iná povinnosť voči Vypožičiavateľovi. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek rozhodnúť o znížení rozsahu spoločných priestorov alebo na základe samostatného právneho vzťahu umožniť dočasné alebo trvalé užívanie spoločných priestorov, alebo akejkolvek časti spoločných priestorov treťou osobou. Rovnako je Požičiavateľ oprávnený kedykoľvek a akýmkoľvek spôsobom meniť dispozičné riešenie spoločných priestorov, vrátane zmien vchodov, ako aj polohu a technické určenie ostatných priestorov.

3. Účel a doba výpožičky

- 3.1 Vypožičiavateľ bude priestory špecifikované v čl. 2 bod 2.2 tejto zmluvy užívať za účelom prevádzkovania konzultačného pracoviska kancelárie Centra právnej pomoci vo Svidníku v súlade so zákonom č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 8/2005 Z. z. jedenkrát v mesiaci v zmysle rozpisu, ktorý odovzdá Požičiavateľovi min. 2 týždne pred dňom, kedy plánuje užívať prenajímané priestory.
- 3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2019.

4. Odplata za predmet výpožičky

- 4.1 Požičiavateľ požičiava Vypožičiavateľovi časť nehnuteľnosti popísanú v čl. 2, bod 2.2, tejto zmluvy, bezodplatne, v zmysle VZN Mesta Giraltovce č. 45/2012 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Giraltovce v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, ako aj v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov.

5. Technický stav predmetu výpožičky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 116/1990 Zb. Požičiavateľ odovzdá Vypožičiavateľovi nebytový priestor v stave spôsobilom na bežné užívanie.
- 5.2 Po skončení nájmu je Vypožičiavateľ povinný odovzdať vypožičaný nebytový priestor v stave v akom ho od Požičiavateľa prevzal pri podpise tejto zmluvy.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Vypožičiavateľ nemôže zmeniť dohodnutý účel užívania, vykonávať stavebné úpravy alebo vykonávať zmeny vnútorného vybavenia, ktoré patrí Požičiavateľovi bez písomného súhlasu Požičiavateľa.
- 6.2 Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať všetky náklady spojené s obvyklým udržiavaním nebytových priestorov.
- 6.3 Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má Požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutých opráv, inak Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
- 6.4 Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu vypožičaného priestoru a zaväzuje sa pred začatím prevádzky vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.
- 6.5 Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať nebytový priestor alebo jeho časť na určitý čas do podnájmu len so súhlasom Požičiavateľa.
- 6.6 Požičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil Vypožičiavateľa pri užívaní nebytového priestoru.
- 6.7 Súhlas Požičiavateľa sa vyžaduje na umiestnenie akejkoľvek reklamy, či informačného zariadenia.

7. Ukončenie výpožičky

- 7.1 Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
- a) Vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) Vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrad za služby spojené s užívaním nebytového priestoru,
 - c) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
- 7.2 Platnosť zmluvy je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Vypovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení vypovede druhej zmluvnej strane.
- 7.3 Po ukončení výpožičky je Vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.
- 8.2 Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 8.3 Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých po jednom obdržia obe zmluvné strany.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bola zmluva zverejnená, ak ďalej nie je ustanovené inak.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsah poznajú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 8.6 V prípade, ak je niektorá zo zmluvných strán povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej povinného zverejnenia podľa zákona, potom táto zmluvná strana sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku povinná zmluvná strana zodpovedá za to, že zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa tohto zákona.

V Giraltovcích, dňa v Bratislave, dňa 15/11/2018



Mesto Giraltovec
PSČ 087 01
-1-

Príjemca

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12
P.O. Box 48
810 05 Bratislava 15
IČO: 307 988 41

Vypožičiavateľ